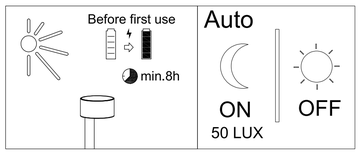
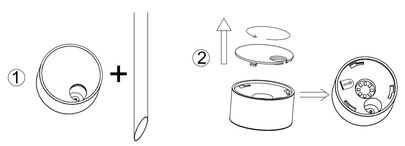
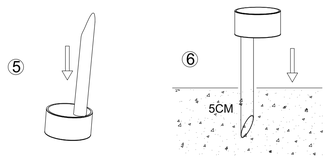
Art.-Nr. 10592259







Solar-Wegeleuchte "BASELINE"
Montage- und Bedienungsanleitung
Inhalt:

D

LED Warmweiße LED (nicht austauschbar)
1x 3,2 V 14500 500 mAh LiFePO4 (wiederaufladbare Batterie)

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf!

⚠ HINWEISE UND ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

FUNKTION:
Am Tag wandelt das Panel die Solarenergie in Strom um und lädt die Batterie auf. In der Nacht schaltet sich die Solarleuchte automatisch an und wird mit dem in der Batterie gespeicherten Strom gespeist.

STANDORT:
Wählen Sie einen Platz auf dem Außengelände, der voll der direkten Sonnenbestrahlung ausgesetzt ist, an dem sich die Solarleuchte jeden Tag mit Sonnenenergie aufladen kann. Wenn Sie die Leuchte im Schatten anbringen, können sich die Batterien nicht voll aufladen, wodurch sich die Leuchtdauer in der Nacht verkürzt. Die Lebensdauer der Batterie verkürzt sich, wenn sie regelmäßig nur teilweise aufgeladen wird. Ebenso ist es wichtig, für die Sölarleuchte einen Platz zu wählen, der nicht zu nahe an der Nachtbeleuchtung (z.B. Straßenbeleuchtung) liegt. In diesem Fall könnte sich die Solarleuchte automatisch ausschalten.
Die Solarleuchte ist für den Außengebrauch bestimmt, sie eignet sich idealerweise für die Nachtbeleuchtüng des Gartens, Rasens usw.

REINIGUNG:
Entfermen Sie den Staub vom Sonnenkollektor mit einem weichen feuchten Lappen (verwenden Sie keine Chemikalien oder schleifmittelhaltige Reinigungsmittel). Wichtig ist, dass keine Feuchtigkeit in die Solarleuchte gelangt.

SICHERHEITSHINWEISE:
Schauen Sie nicht direkt in den Lichtstrahl der LED.
Halten Sie das Gerät von allen heißen Flächen und offenen Flammen fern.
Setzen Sie Batterien keinen extremen Temperaturen, wie etwa direkter Sonneneinstrahlung oder Feuer aus. Legeni Sie das Gerät nicht auf Heizkörper.
Auslaufende Batteriesäure kann Schäden verursachen.
Achtung! Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie falsch gepolt eingesetzt wird.
Verschluckte Batterien sind lebensgefährlich. Bewahren Sie alle Batterien außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Haustieren auf. Wurden Batterien verschluckt, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.
Das Gerät nicht unter Wasser tauchen.
Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser und anderen Flüssigkeiten, oder an Standorten an denen sich Wasser und andere Flüssigkeiten ansammeln könnten.
Falls am Gerät Schäden auftreten, benutzen Sie es nicht mehr und entsorgen es fachgerecht.

WECHSEL DER BATTERIE:
Entfemen Sie die Batterie, wenn Sie das Gerät eine längere Zeit nicht verwenden.
Ersetzen Sie die Batterie nur mit einer Batterie des gleichen Typs.

ENTSORGUNGSHINWEIS:
Das Symbol "durchgestrichene Mülltonne" erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE).
Solche Geräte können wertvolle, aber gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, diese Produkte keinesfalls im unsortierten Hausmüll, sondern an einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei.
HORNBACH ist in Deutschland verpflichtet:
-bei Neukauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich im HORNBACH-Markt zurückzunehmen.
-auch ohne einen Neukauf bis zu 3 Elektro- oder Elektronik-Altgeräte der gleichen Geräteart (bis max. 25 cm Kantenlänge) unentgeltlich im HORNBACH-Markt zurückzunehmen.
-bei Lieferung eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen privaten Haushalt ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich abzuholen oder Ihnen die Rückgabe in Ihrer unmittelbaren Nähe zu ermöglichen.
* Stellen Sie sicher, dass alle persönlichen Daten vor der Entsorgung des Gerätes gelöscht sind. Hinweise dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung.
** Stellen Sie sicher, dass alle Batterien vor der Entsorgung des Gerätes aus dem Gerät entfernt worden sind. Hinweise dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung.
*** Stellen Sie sicher, dass Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können, vor der Entsorgung des Gerätes aus dem Gerät entfernt worden sind.
Für weitere Informationen wenden Sie sich an www.hornbach.com oder an die örtlichen Behörden.
Gebrauchte Batterien und Akkus ordnungsgemäß entsorgen. In Geschäften, in denen Batterien verkauft werden, und an städtischen Sammelstellen stehen Container für Altbatterien zur Verfügung. Genaue Daten zu Typ und chemischem System der Batterien finden Sie in den technischen Daten, entsprechende Kennzeichnungen auf den Batterien selbst.
Kinder dürfen auf keinen Fall mit Kunststoffbeuteln und Verpackungsmaterial spielen, da Verletzungs- bzw. Erstickungsgefahr besteht. Solches Material sicher lagern oder auf umweltfreundliche Weise entsorgen.

STÖRUNGSBESEITIGUNG:
Die Solarleuchte leuchtet im Dunklen nicht auf:
a. Stellen Sie sicher, dass der Aktivierungsstreifen entfernt wurde und die Lampe vor dem ersten Mal mehr als 8 Stunden lang im Sonnenlicht aufgeladen wurde.
b. Kontrollieren Sie die wiederaufladbare Batterie und vergewissern Sie sich, dass sie das Kontaktplättchen richtig berührt.
c. Kontrollieren Sie den Standort der Solarleuchte, d.h. das sie sich nicht in der Nähe einer Nachtbeleuchtung, Z.B. Straßenbeleuchtung befindet.

Die Leuchtdauer ist zu kurz:
Kontrollieren Sie den Standort der Solarleuchte, vergewissern Sie sich, dass sie an einem Ort mit Sonneneinstrahlung installiert ist, damit sich die Batterien tagsüber vollständig aufladen können.

Lampe solaire pour chemin "BASELINE"
Instructions de montage et d'utilisation
Contenu:

F

LED LED blanc chaud (non remplaçable)
1x 3,2 V 14500 500 mAh LiFePO4 (Batterie rechargeable)

Veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour une utilisation ultérieure !

⚠ REMARQUES ET EXPLICATION DES SYMBOLES

FONCTION:
Pendant la journée, le panneau convertit l'énergie solaire en électricité et charge la batterie. La nuit, la lampe solaire s'allume automatiquement et est alimentée par l'électricité stockée dans la batterie.

EMPLACEMENT:
Choisissez un endroit extérieur entièrement exposé à la lumière directe du soleil, où la lumière solaire peut se recharger en énergie solaire tous les jours. Si vous installez la lumière à l'ombre, les batteries ne peuvent pas être complètement chargées, ce qui raccourcit le temps d'éclairage la nuit. La durée de vie de la batterie sera réduite si elle n'est que partiellement chargée de façon régulière. Il est également important de choisir un emplacement pour la lampe solaire qui ne soit pas trop proche de l'éclairage nocturne (ex : éclairage public). Dans ce cas, la lumière solaire pourrait s'éteindre automatiquement.
La lampe solaire est destinée à un usage extérieur, elle est idéale pour l'éclairage nocturne du jardin, de la pelouse, etc.

NETTOYAGE:
Enlevez la poussière du panneau solaire avec un chiffon doux et humide (n'utilisez pas de produits chimiques ou abrasifs Les fournitures de nettoyage). Il est important qu'aucune humidité ne pénètre dans la lampe solaire.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ:
Ne regardez pas directement dans le faisceau lumineux LED.
Gardez l'appareil à l'écart de toutes les surfaces chaudes et des flammes nues. N'exposez pas les batteries à des températures extrêmes telles que la lumière directe du soleil ou le feu. Ne placez pas l'appareil sur des radiateurs.
Une fuite d'acide de batterie peut causer des dommages.
Danger! Il y a un risque d'explosion si la pile est insérée avec la mauvaise polarité. Les piles avalées mettent la vie en danger. Gardez toutes les piles hors de portée des jeunes enfants et des animaux domestiques. Si des piles sont avalées, consultez immédiatement un médecin.
Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
N'utilisez pas l'appareil à proximité d'eau ou d'autres liquides, ou dans des endroits où de l'eau ou d'autres liquides peuvent s'accumuler.
Si l'appareil est endommagé, arrêtez de l'utiliser et jetez-le correctement.

CHANGEMENT DE PILE :
Retirez la batterie si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
Remplacez la batterie uniquement par une batterie du même type.

NOTE D'ÉLIMINATION:
Le symbole « Poubelle barrée » impose une élimination séparée des vieux appareils électriques et électroniques (WEEE). Ces appareils peuvent contenir des substances précieuses, mais dangereuses et nocives pour l'environnement.
Vous êtes légalement tenu de ne pas jeter ces produits dans les ordures ménagères non triées, mais de les remettre à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cela contribue à la protection des ressources et de l'environnement.
HORNBACH s'engage en Allemagne à :
-lors de l'achat d'un nouvel appareil électrique ou électronique, HORNBACH s'engage à reprendre gratuitement un appareil usagé du même type dans un de ces magasins.
-de reprendre gratuitement dans votre magasin HORNBACH jusqu'à 3 appareils électriques ou électroniques usagés du même type (jusqu'à 25 cm de côté), même si vous n'en achetez pas un nouveau.
-collecter gratuitement un appareil électrique ou électronique usagé du même type ou de vous permettre de le rapporter près de chez vous en cas de livraison d'un nouvel appareil électrique ou électronique à un ménage privé.
* Assurez-vous que toutes les données personnelles ont été effacées avant de mettre l'appareil au rebut. Vous trouverez des indications à ce sujet dans le manuel d'utilisation.
** Assurez-vous que toutes les piles ont été retirées de l'appareil avant de le mettre au rebut. Vous trouverez des indications à ce sujet dans le manuel d'utilisation.
*** Assurez-vous que les lampes qui peuvent être retirées de l'appareil sans être détruites ont été retirées de l'appareil avant de le mettre au rebut.
Pour de plus amples informations, rendez-vous sur www.hornbach.com ou contactez les autorités locales.
Éliminer les piles et accus usagés comme il se doit. Les magasins qui vendent des piles et les points de collecte municipaux mettent à disposition des conteneurs pour les piles usagées. Vous trouverez des informations précises sur le type et le système chimique des piles dans les caractéristiques techniques et les inscriptions correspondantes sur les piles elles-mêmes.
Ne laissez en aucun cas les enfants jouer avec des sacs en plastique et matériels d'emballage, puisque cela les expose à un risque de blessure ou d'étouffement.
Rangez ces matières en lieu sûr ou éliminez-les dans le respect de l'environnement.

DÉPANNAGE:
La lampe solaire ne s'allume pas dans l'obscurité :
a. Assurez-vous que la bande d'activation a été retirée et que la lampe a été chargée au soleil pendant plus de 8 heures avant de l'utiliser pour la première fois.
b. Vérifiez la batterie rechargeable et assurez-vous qu'elle touche correctement la pastille de contact.
c. Vérifiez l'emplacement de la lampe solaire, c'est-à-dire qu'elle n'est pas proche de l'éclairage nocturne, par exemple l'éclairage public.

La durée d'éclairage est trop courte :
Contrôlez l'emplacement de la lampe solaire, assurez-vous qu'elle est installée dans un endroit exposé au soleil pour permettre aux batteries de se recharger complètement pendant la journée.

Lampada da percorso solare "BASELINE"
Istruzioni di montaggio e funzionamento
Contenuti:

I

LED LED bianco caldo (non sostituibile)
1x LiFePO4 da 3,2 V 14500 500 mAh (batteria ricaricabile)

Leggere attentamente questo manuale e conservarlo per un uso successivo!

⚠ NOTE E SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

FUNZIONE:
Durante il giorno, il pannello converte l'energia solare in elettricità e carica la batteria. Di notte, la luce solare si accende automaticamente ed è alimentata dall'elettricità immagazzinata nella batteria.

POSIZIONE:
Scegli un luogo all'aperto completamente esposto alla luce solare diretta, dove la luce solare può caricarsi di energia solare ogni giorno. Se si installa la luce all'ombra, le batterie non possono essere completamente caricate, il che riduce il tempo di illuminazione di notte. La durata della batteria si riduce se viene caricata solo parzialmente su base regolare. È anche importante scegliere un luogo per la luce solare che non sia troppo vicino all'illuminazione notturna (es. illuminazione stradale). In questo caso, la luce solare potrebbe spegnersi automaticamente.
La luce solare è destinata all'uso esterno, è ideale per l'illuminazione notturna del giardino, prato, ecc.

PULIZIA:
Rimuovere la polvere dal pannello solare con un panno morbido e umido (non utilizzare prodotti chimici o abrasivi Prodotti per la pulizia). È importante che l'umidità non penetri nella luce solare.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA:
Non guardare direttamente nel raggio di luce LED.
Tenere il dispositivo lontano da tutte le superfici calde e da fiamme libere. Non esporre le batterie a temperature estreme come luce solare diretta o fuoco. Non posizionare il dispositivo su termosifoni. La fuoriuscita di acido dalla batteria può causare danni.
Pericolo! Esiste il rischio di esplosione se la batteria viene inserita con la polarità errata.
Le batterie ingerite sono pericolose per la vita. Conserva tutte le batterie fuori dalla portata di bambini piccoli e animali domestici. Se le batterie vengono ingerite, rivolgersi immediatamente a un medico.
Non immergere il dispositivo in acqua.
Non utilizzare il dispositivo vicino ad acqua o altri liquidi, o in luoghi dove possono accumularsi acqua o altri liquidi. Se il dispositivo è danneggiato, interrompere l'utilizzo e smaltirlo correttamente.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA:
Rimuovere la batteria se non si utilizza il dispositivo per molto tempo. Sostituire la batteria solo con una batteria dello stesso tipo.

NOTA SULLO SMALTIMENTO:
Il simbolo del "bidone sbarrato" indica che i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) devono essere smaltiti separatamente. Tali apparecchiature possono contenere delle sostanze preziose che tuttavia sono pericolose e nocive per l'ambiente. Siete legalmente obbligati a non smaltire questi prodotti insieme ai rifiuti domestici indifferenziati ma presso un punto di raccolta autorizzato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. In questo modo si contribuirà alla salvaguardia delle risorse e dell'ambiente.
In Germania, la ditta HORNBACH:
-è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBACH un vecchio dispositivo nel momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico dello stesso tipo.
-è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBACH fino a 3 vecchi dispositivi elettrici o elettronici (con una lunghezza bordo max. di fino a 25 cm) anche senza l'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico.
-è obbligata, nel momento della consegna di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico a un cliente privato, di ritirare gratuitamente un vecchio dispositivo dello stesso tipo o di consentire la sua restituzione nelle immediate vicinanze.
* Assicurarsi che tutti i dati personali siano stati cancellati prima di smaltire il dispositivo. Troverete le informazioni inerenti nelle istruzioni per l'uso.
** Assicurarsi che tutte le batterie siano state rimosse dal dispositivo prima dello smaltimento. Troverete le informazioni inerenti nelle istruzioni per l'uso.
*** Assicurarsi che le lampade che possono essere rimosse dal dispositivo senza distruggerle siano state rimosse dal dispositivo prima dello smaltimento.
Per ulteriori informazioni consultare www.hornbach.com, oppure rivolgersi alle autorità locali.
Smaltire in modo corretto le batterie usate e batterie ricaricabili. Nei negozi in cui sono vendute le batterie e presso i centri di raccolta urbana Vi sono dei contenitori per le batterie usate. I dati esatti riguardanti il tipo e il sistema chimico delle batterie sono riportati nei dati tecnici e nei corrispondenti contrassegni sulle batterie stesse.
Non far giocare i bambini con le buste di blastica e i materiali di imballaggio dell'apparecchio perché rischiano lesioni o soffocamento. Conservare questi materiali in un luogo sicuro o smaltirli nel rispetto dell'ambiente.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI:
La luce solare non si accende al buio:
a. Assicurarsi che la striscia di attivazione sia stata rimossa e che la lampada sia stata caricata alla luce del sole per più di 8 ore prima di utilizzarla per la prima volta.
b. Controllare la batteria ricaricabile e assicurarsi che tocchi correttamente il pad di contatto.
c. Controllare la posizione della luce solare, cioè che non sia vicino all'illuminazione notturna, ad esempio l'illuminazione stradale.

La durata dell'illuminazione è troppo breve:
Controlla la posizione della luce solare, assicurati che sia installata in un luogo esposto al sole per consentire alle batterie di caricarsi completamente durante il giorno.

Zonnepadverlichting "BASELINE"
Montage- en gebruiksaanwijzing
Inhoud:

NL

LED's Warmwitte LED (niet vervangbaar)
1x 3,2V 14500 500mAh LiFePO4 (oplaadbare batterij)

Lees deze handleiding aandachtig door en bewaar deze voor later gebruik!

⚠ OPMERKINGEN EN UITLEG VAN SYMBOLEN

FUNCTIE:
Overdag zet het paneel de zonne-energie om in elektriciteit en laadt de batterij op. 'S Nachts gaat het zonnelicht automatisch aan en wordt het gevoed door de elektriciteit die is opgeslagen in de batterij.

PLAATS:
Kies een buitenplek die volledig is blootgesteld aan direct zonlicht, waar de solarlamp zich elke dag kan opladen met zonne-energie. Als u de lamp in de schaduw plaatst, kunnen de batterijen niet volledig worden opgeladen, waardoor de verlichtingstijd 's nachts wordt verkort. De levensduur van de batterij wordt verkort als deze slechts gedeeltelijk wordt opgeladen. Het is ook belangrijk om een plaats voor de zonnelamp te kiezen die niet te dicht bij de nachtverlichting staat (bijvoorbeeld straatverlichting). In dit geval zou het zonnelicht automatisch kunnen uitschakelen.
De solarlamp is bedoeld voor buitengebruik, het is ideaal voor nachtverlichting van de tuin, gazon, etc.

SCHOONMAAK:
Verwijder stof van het zonnepaneel met een zachte, vochtige doek (gebruik geen chemicaliën of schuurmiddelen Schoonmaakproducten).
Het is belangrijk dat er geen vocht in de solarlamp komt.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES:
Kijk niet rechtstreeks in de LED-lichtstraal.
Houd het apparaat uit de buurt van alle hete oppervlakken en open vuur.
Stel batterijen niet bloot aan extreme temperaturen zoals direct zonlicht of vuur.
Plaats het apparaat niet op radiatoren. Lekkend accuzuur kan schade veroorzaken.
Gevaar! Er bestaat explosiegevaar als de batterij met de verkeerde polariteit wordt geplaatst. Doorgeslikte batterijen zijn levensbedreigend. Bewaar alle batterijen buiten het bereik van kleine kinderen en huisdieren. Als batterijen worden ingeslikt, zoek dan onmiddellijk medische hulp.
Dompel het apparaat niet onder in water.
Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of andere vloeistoffen, of op locaties waar zich water of andere vloeistoffen kunnen verzamelen. Als het apparaat beschadigd is, gebruik het dan niet meer en voer het op de juiste manier af.

DE BATTERIJ VERVANGEN::
Verwijder de batterij als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
Vervang de batterij alleen door een batterij van hetzelfde type.

OPMERKING VOOR VERWIJDERING:
Het symbool van de "doorgestreepte vuilnisbak" wijst op de noodzaak van afzonderlijke afvalverwijdering van afgedankte elektrische en elektronica-apparatuur (WEEE). Dergelijke apparaten kunnen waardevolle maar gevaarlijke en schadelijke stoffen bevatten. U bent wettelijk verplicht deze producten niet bij het ongesorteerde huisvuil mee te geven, maar in te leveren bij een officieel inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten.
Hierdoor levert u een bijdrage aan de bescherming van bronnen en het milieu.
HORNBACH is in Duitsland verplicht:
-bij aankoop van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat een oud apparaat van hetzelfde type gratis terug te nemen in een HORNBACH winkel.
-ook zonder nieuwe aankoop tot 3 oude elektrische of elektronische apparaten van hetzelfde type (tot een maximale randlengte van 25 cm) gratis terug te nemen in een HORNBACH winkel.
-bij afleveren van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat aan een particulier huishouden een oud apparaat van hetzelfde type gratis mee te nemen of inleveren voor u in uw directe omgeving mogelijk te maken.
* Zorg ervoor dat alle persoonlijke gegevens zijn verwijderd alvorens u het apparaat weggooit. Instructies hiervoor vindt u in de gebruiksaanwijzing.
** Zorg ervoor dat alle batterijen uit het apparaat zijn verwijderd alvorens u het weggooit. Instructies hiervoor vindt u in de gebruiksaanwijzing.
*** Zorg ervoor dat lampen die uit het apparaat kunnen worden verwijderd zonder deze te vernietigen uit het apparaat zijn verwijderd alvorens u het weggooit.
Neem voor meer informatie contact op met www.hornbach.com of de milieu-afdeling of milieustraat van uw gemeente.
Gebruikte batterijen en accu's correct verwijderen. Op verkoop- en inzamelpunten staan containers beschikbaar voor afgewerkte batterijen. De exacte gegevens over het type en het chemische systeem van de batterijen vindt u in de technische gegevens, de overeenkomstige markeringen op de batterijen zelf.
Kinderen mogen nooit met plastic zakken en verpakkingsmaterialen spelen vanwege het gevaar van verwonding en verstikking. Bewaar dit materiaal op een veilige plaats of gooi het op milieuvriendelijke wijze weg.

PROBLEEMOPLOSSEN:
Het zonnelicht brandt niet in het donker:
a. Zorg ervoor dat de activeringsstrip is verwijderd en dat de lamp langer dan 8 uur in zonlicht is opgeladen voordat u deze voor het eerst gebruikt.
b. Controleer de oplaadbare batterij en zorg ervoor dat deze het contactvlak goed aanraakt.
c. Controleer de locatie van de zonnelamp, d.w.z. niet in de buurt van nachtverlichting, bijv. straatverlichting.

De verlichtingsduur is te kort:
Controleer de locatie van de lamp op zonne-energie, zorg ervoor dat deze is geïnstalleerd op een plaats met blootstelling aan de zon, zodat de batterijen gedurende de dag volledig kunnen worden opgeladen.

Solar Path Light "BASELINE"
Monterings- och bruksanvisning
Innehåll:

S

LED Varmvit LED
(ej utbytbar)
1x 3,2V 14500 500mAh LiFePO4
(laddningsbart batteri)

Läs denna bruksanvisning noggrant och spara den för senare användning!

ANMÄRKNINGAR OCH FÖRKLARING AV SYMBOLER

FUNGERA:
Under dagen omvandlar panelen solenergin till elektricitet och laddar batteriet. På natten tänds solcellslampan automatiskt och drivs av den elektricitet som finns lagrad i batteriet.

PLATS:
Välj en utomhusplats som är helt exponerad för direkt solljus, där solljuset kan ladda med solenergi varje dag. Om du installerar ljuset i skuggan kan batterierna inte laddas helt, vilket förkortar belysningstiden på natten. Batteriets livslängd förkortas om det bara laddas delvis upp regelbundet.
Det är också viktigt att välja en plats för solcellsljuset som inte är för nära nattbelysningen (t.ex. gatubelysning). I det här fallet kan solcellsljuset stängas av automatiskt.
Solarlampan är avsedd för utomhusbruk, den är idealisk för nattbelysning av trädgården, gräsmattan etc.

RENGÖRING:
Ta bort damm från solpanelen med en mjuk, fuktig trasa
(använd inte kemikalier eller slipmedel Städtillbehör).
Det är viktigt att ingen fukt kommer in i solljuset.

SÄKERHETS INSTRUKTIONER:
Titta inte direkt in i LED-ljusstrålen.
Håll enheten borta från alla heta ytor och öppen låga.
Utsätt inte batterier för extrema temperaturer som direkt solljus eller eld.
Placera inte enheten på radiatorer. Läckande batterisyra kan orsaka skador.
Fara! Det finns risk för explosion om batteriet sätts i med fel polaritet. Svälja batterier är livsfarliga. Behåll alla batterier utom räckhåll för små barn och husdjur.
Om batterier sväljs, sök omedelbart läkare.
Sänk inte ner enheten i vatten.
Använd inte enheten nära vatten eller andra vätskor,eller på platser där vatten eller andra vätskor kan samlas.
Om enheten är skadad, sluta använda den och kassera den på rätt sätt.

BYTA BATTERI:
Ta ur batteriet om du inte ska använda enheten under en längre tid.
Byt endast ut batteriet mot ett batteri av samma typ.

AVFALLSHANTERING:
Symbolen "överstruken soptunna" kräver separat avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Sådana enheter kan innehålla värdefulla, men farliga och miljöskadliga ämnen. Du är enligt lag skyldig att inte kasta dessa produkter i det osorterade hushållsavfallet utan lämna in dessa till ett anvisat insamlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Därmed bidrar du till att skydda resurserna och miljön.
I Tyskland är HORNBACH skyldiga att:
-vid inköp av nya elektriska eller elektroniska apparater ta tillbaka en gammal apparat av samma slag utan kostnad i HORNBACH-butiken.
-även utan inköp av nya produkter ta tillbaka upp till tre elektriska eller elektroniska apparater av samma apparattyp (upp till 25 cm kantlängd) utan kostnad till HORNBACH-butik.
-vid leverans av en ny elektrisk eller elektronisk apparat till privat hushåll hämta upp en gammal apparat av samma slag utan kostnad eller möjliggöra återlämning i din direkta närhet.
* Säkerställ att alla personliga data har raderats innan apparaten avfallshanteras. Information om hur du gör detta finns i bruksanvisningen.
** Säkerställ att, om apparaten har uttagbara batterier, ska dessa ha tagits ut ur apparaten innan den avfallshanteras. Information om hur du gör detta finns i bruksanvisningen.
*** Säkerställ att lampor, som kan tas ut ur apparaten utan att förstöras, tas ut ur apparaten innan apparaten avfallshanteras.
Kontakta www.hornbach.com eller lokala myndigheter för mer information.
Avfallshantera förbrukade batterier och batteripaket på korrekt sätt. I affärer där man säljer batterier och vid kommunala insamlingsställen finns behållare för insamling av gamla batterier. Exakt information om typ och kemiskt system för batterierna finns i tekniska data och på motsvarande märkning på batterierna.
Barn får inte under några som helst omständigheter leka med plastpåsar och förpackningsmaterial eftersom de då löper risk att skadas eller kvävas. Förvara därför sådant material säkert eller avfallshantera det miljövänligt.

FELSÖKNING:
Solljuset lyser inte upp i mörkret:
a. Se till att aktiveringsremsan har tagits bort och att lampan har laddats i solljus i mer än 8 timmar innan den används för första gången.
b. Kontrollera det uppladdningsbara batteriet och se till att det vidrör kontaktdynan ordentligt.
c. Kontrollera placeringen av solcellslampan, det vill säga att den inte är i närheten av nattbelysning, t ex gatubelysning.

Belysningstiden är för kort:
Kontrollera placeringen av solcellslampan, se till att den är installerad på en plats med solexponering så att batterierna kan laddas helt under dagen.

Světlo sluneční cesty "BASELINE"
Montážní a provozní návod
Obsah:

CZ

LED Teplá bílá LED
(nelze vyměnit)
1x 3,2V 14500 500mAh LiFePO4
(dobíjecí baterie)

Přečtěte si prosím pozorně tento návod a uschovejte jej pro pozdější použití!

POZNÁMKY A VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

FUNKCE:
Během dne panel přeměňuje sluneční energii na elektřinu a nabíjí baterii. V noci se solární světlo automaticky zapne a je napájeno elektřinou uloženou v baterii.

UMÍSTĚNÍ:
Vyberte si venkovní místo, které je plně vystaveno přímému slunečnímu záření, kde se sluneční světlo může nabíjet sluneční energií každý den. Pokud instalujete světlo do stínu, baterie se nedají plně nabít, což zkracuje dobu svícení v noci.
Životnost baterie se sníží, pokud je pravidelně nabíjena pouze částečně.
Je také důležité zvolit místo pro solární světlo, které není příliš blízko nočnímu osvětlení (např. V tomto případě by se solární světlo mohlo automaticky vypnout.
Solární světlo je určeno pro venkovní použití, je ideální pro noční osvětlení zahrady, trávníku apod.

ČIŠTĚNÍ:
Odstraňte prach ze solárního panelu měkkým navlhčeným hadříkem (nepoužívejte chemikálie ani abrazivní Čistící prostředky).
Je důležité, aby se do slunečního světla nedostala žádná vlhkost.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE:
Nedívejte se přímo do světelného paprsku LED.
Udržujte zařízení v dostatečné vzdálenosti od všech horkých povrchů a otevřeného ohně. Nevystavujte baterie extrémním teplotám, jako je přímé sluneční světlo nebo oheň. Nepokládejte zařízení na radiátory. Vytékající kyselina z baterie může způsobit poškození.
Nebezpečí! Pokud je baterie vložena se špatnou polaritou, hrozí nebezpečí výbuchu. Spolknuté baterie jsou životu nebezpečné. Uschovejte všechny baterie mimo dosah malých dětí a domácích zvířat.
Pokud dojde ke spolknutí baterií, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
Neponořujte zařízení do vody.
Nepoužívejte zařízení v blízkosti vody nebo jiných kapalin,
nebo na místech, kde se může hromadit voda nebo jiné kapaliny.
Pokud je zařízení poškozeno, přestaňte jej používat a řádně jej zlikvidujte.

VÝMĚNA BATERIE:
Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, vyjměte baterii.
Baterii vyměňujte pouze za baterii stejného typu.

LIKVIDACE POZNÁMKA:
Symbol "přeškrtnuté popelnice" vyžaduje samostatnou likvidaci použitých elektrických a elektronických přístrojů (směrnice WEEE). Takové přístroje mohou obsahovat cenné, ale nebezpečné látky ohrožující životní prostředí. Ze zákona v žádném případě nesmíte tyto produkty likvidovat v netříděném domácím odpadu, nýbrž jste povinni je zlikvidovat na ověřeném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Tím přispíváte k ochraně zdrojů a životního prostředí.
HORNBACH je v Německu povinen:
-při zakoupení nového elektrického nebo elektronického přístroje vzít v prodejně HORNBACH bezplatně zpět starý přístroj stejného druhu.
-také bez zakoupení nového přístroje vzít v prodejně HORNBACH bezplatně zpět až 3 staré elektrické nebo elektronické přístroje stejného druhu (do max. délky okraje 25 cm).
-při dodání nového elektrického nebo elektronického přístroje do soukromé domácnosti bezplatně vyzvednout starý přístroj stejného druhu nebo Vám umožnit vrácení zpět ve Vaší bezprostřední blízkosti.
* Zajistěte, aby veškerá osobní data byla vymazána před likvidací přístroje. Pokyny k tomu naleznete v návodu k obsluze.
** Zajistěte, aby všechny baterie byly z přístroje odstraněny před jeho likvidací. Pokyny k tomu naleznete v návodu k obsluze.
*** Zajistěte, aby žárovky, které lze bez porušení vyjmout z přístroje, byly z přístroje odstraněny před jeho likvidací.
Další informace si vyžádejte na www.hornbach.com nebo u místních úřadů.
Použité baterie a akumulátory řádně zlikvidujte. V obchodech, ve kterých se prodávají baterie, a na sběrných místech města jsou k dispozici kontejnery na vypotřebované baterie. Přesné údaje k typu a chemickému systému baterií naleznete v technických údajích, příslušná označení na samotných bateriích.
Děti si v žádném případě nesmějí hrát s plastovými sáčky a obalovým materiálem, protože existuje nebezpečí úrazu příp. udušení. Takový materiál bezpečně skladujte nebo zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ:
Solární světlo se ve tmě nerozsvítí:
a. Před prvním použitím se ujistěte, že byl vyjmut aktivační proužek a lampa byla nabíjena na slunci déle než 8 hodin.
b. Zkontrolujte dobíjecí baterii a ujistěte se, že se správně dotýká kontaktní podložky.
C. Zkontrolujte umístění solárního světla, to znamená, že není blízko nočního osvětlení, např.

Doba svícení je příliš krátká:
Ovládejte umístění solárního světla, ujistěte se, že je instalováno na místě vystaveném slunci, aby se baterie mohly během dne plně nabít.

Svetlo solárnej cesty "BASELINE"
Návod na montáž a obsluhu
Obsah:

SK

LED Teplá biela LED
(nevymeniteľné)
1x 3,2V 14500 500mAh LiFePO4
(nabíjateľná batéria)

Pozorne si prečítajte tento návod a uschovajte ho pre neskoršie použitie!

POZNÁMKY A VYSVETLENIE SYMBOLOV

FUNKCIA:
Počas dňa panel premieňa slnečnú energiu na elektrickú energiu a nabíja batériu. V noci sa solárne svetlo automaticky zapne a je napájané elektrinou uloženou v batérii.

LOKALITA:
Vyberte si vonkajšie miesto, ktoré je plne vystavené priamemu slnečnému žiareniu, kde sa slnečné svetlo môže nabíjať solárnou energiou každý deň. Ak nainštalujete svetlo do tieňa, batérie sa nedajú úplne nabiť, čo skracuje čas svietenia v noci. Životnosť batérie sa zníži, ak sa pravidelne nabíja len čiastočne.
Je tiež dôležité zvoliť miesto pre solárne svetlo, ktoré nie je príliš blízko nočného osvetlenia (napr. pouličné osvetlenie). V tomto prípade by sa solárne svetlo mohlo automaticky vypnúť.
Solárne svetlo je určené na vonkajšie použitie, je ideálne na nočné osvetlenie záhrady, trávnika a pod.

ČISTENIE:
Odstráňte prach zo solárneho panelu mäkkou vlhkou handričkou (nepoužívajte chemikálie ani abrazívne prostriedky Čistiace prostriedky).
Je dôležité, aby sa do slnečného svetla nedostala žiadna vlhkosť.

BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE:
Nepozerajte sa priamo do svetelného lúča LED.
Udržujte zariadenie mimo všetkých horúcich povrchov a otvoreného ohňa. Nevystavujte batérie extrémnym teplotám, ako je priame slnečné svetlo alebo oheň. Neumiestňujte zariadenie na radiátory. Vytečená kyselina z batérie môže spôsobiť poškodenie.
Nebezpečenstvo! Ak je batéria vložená s nesprávnou polaritou, hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Prehltnuté batérie sú životu nebezpečné. Uschovajte si všetky batérie mimo dosahu malých detí a domácich zvierat. Ak dôjde k prehltnutiu batérií, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
Zariadenie neponárajte do vody.
Nepoužívajte prístroj v blízkosti vody alebo iných tekutín,
alebo na miestach, kde sa môže hromadiť voda alebo iné tekutiny.
Ak je zariadenie poškodené, prestaňte ho používať a riadne ho zlikvidujte.

VÝMENA BATÉRIE:
Ak zariadenie nebudete dlhší čas používať, vyberte batériu. Batériu vymieňajte iba za batériu rovnakého typu.

POKYN K LIKVIDÁCII:
Symbol „prečiarknutý kontajner na odpadky“ požaduje oddelenú likvidáciu elektrických a elektronických použitých prístrojov (WEEE). Takéto prístroje môžu obsahovať cenné, ale nebezpečné látky, ohrozujúce životné prostredie. Ste zo zákona povinní nelikvidovať tieto produkty v netriedenom domovom odpade, ale na vykázanom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Tým prispejete k ochrane zdrojov a životného prostredia.
HORNBACH je v Nemecku povinný:
-pri novej kúpe elektrického alebo elektronického prístroja zobrať do predajne HORNBACH bezodplatne späť použitý prístroj rovnakého druhu.
-aj bez novej kúpy zobrať do predajne HORNBACH bezodplatne späť až 3 elektrické a elektronické použité prístroje rovnakého druhu (do dĺžky hrany max. 25 cm).
-pri dodávke nového elektrického alebo elektronického prístroja do súkromnej domácnosti vyzdvihnúť bezodplatne použitý prístroj rovnakého druhu alebo vám umožniť vrátenie vo vašej bezprostrednej blízkosti.
* Uistite sa, že pred likvidáciou prístroja boli vymazané všetky osobné údaje. Pokyny k tomu nájdete v návode na obsluhu.
** Uistite sa, že všetky batérie boli pred likvidáciou prístroja z neho odstránené. Pokyny k tomu nájdete v návode na obsluhu.
*** Uistite sa, že žiarovky, ktoré je možné vybrať z prístroja bez deštrukcie, boli pred likvidáciou prístroja z neho odstránené.
Pre ďalšie informácie sa obráťte, prosím, na vášho predajcu www.hornbach.com alebo na miestne úrady.
Použité batérie a akumulátory riadne zlikvidujte. V obchodoch, v ktorých sa predávajú batérie a na mestských zberných miestach sú k dispozícii kontajnery pre staré batérie.
Presné údaje k typu a chemickému systému batérií nájdete v technických údajoch, zodpovedajúce označenia na samotných batériách.
Deti sa nesmú v žiadnom prípade hrať s plastovými vreckami a obalovým materiálom, pretože existuje nebezpečenstvo poranenia, resp. zadusenia. Takýto materiál skladujte bezpečne alebo zlikvidujte ekologickým spôsobom.

RIEŠENIE PROBLÉMOV:
Solárne svetlo sa v tme nerozsvieti:
a. Pred prvým použitím sa uistite, že ste odstránili aktivačný prúžok a lampu nabíjali na slnku viac ako 8 hodín.
b. Skontrolujte nabíjateľnú batériu a uistite sa, že sa správne dotýka kontaktnej podložky.
c. Skontrolujte umiestnenie solárneho svetla, t. j. či nie je blízko nočného osvetlenia, napr.

Trvanie osvetlenia je príliš krátke:
Ovládajte umiestnenie solárneho svetla, uistite sa, že je nainštalované na mieste vystavenom slnku, aby sa batérie mohli počas dňa úplne nabiť.

Lumină solară "BASELINE"
Instructiuni de asamblare si utilizare
Continut:

RO

LED LED alb cald
(nu se poate inlocui)
1x 3.2V 14500 500mAh LiFePO4
(baterie reincarcabila)

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și să-l păstrați pentru utilizare ulterioară!

NOTE ȘI EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

FUNCȚIE:
În timpul zilei, panoul transformă energia solară în electricitate și încarcă bateria. Noaptea, lumina solară se aprinde automat și este alimentată de electricitatea stocată în baterie.

LOCAȚIE:
Alegeți un loc în aer liber care este pe deplin expus la lumina directă a soarelui, unde lumina solară se poate încărca cu energia solară în fiecare zi.
Dacă instalați lumina la umbră, bateriile nu pot fi încărcate complet, ceea ce scurtează timpul de iluminare pe timp de noapte. Durata de viață a bateriei va fi redusă dacă este încărcată doar parțial în mod regulat. De asemenea, este important să alegeți un loc pentru lumina solară care să nu fie prea aproape de iluminatul nocturn (de exemplu, iluminatul stradal).
În acest caz, lumina solară se poate opri automat.
Lampa solara este destinata folosirii in exterior, este ideala pentru iluminatul nocturn al gradinii, gazonului etc.

CURĂȚARE:
Îndepărtați praful de pe panoul solar cu o cârpă moale și umedă (nu folosiți substanțe chimice sau abrazive Produse de curatat).
Este important ca nicio umiditate să nu pătrundă în lumina solară.

INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA:
Nu priviți direct în fasciculul de luminã LED.
Țineți dispozitivul departe de toate suprafețele fierbinți și de flăcări deschise.
Nu expuneți bateriile la temperaturi extreme, cum ar fi lumina directă a soarelui sau foc.
Nu așezați dispozitivul pe calorifere. Scurgerile de acid din baterie poate provoca daune.
Pericol! Există riscul de explozie dacă bateria este introdusă cu polaritatea greșită.
Bateriile înghițite pun viața în pericol. Păstrați toate bateriile la îndemâna copiilor mici și a animalelor de companie.
Dacă bateriile sunt înghițite, solicitați imediat asistență medicală.
Nu scufundați dispozitivul în apă.
Nu utilizați dispozitivul lângă apă sau alte lichide, sau în locuri în care se pot acumula apă sau alte lichide.
Dacă dispozitivul este deteriorat, încetați să-l utilizați și aruncați-l în mod corespunzător.

SCHIMBAREA BATERIEI:
Scoateți bateria dacă nu veți folosi dispozitivul o perioadă lungă de timp.
Înlocuiți bateria numai cu o baterie de același tip.

NOTĂ DE ELIMINARE:
Simbolul de „tomberon tăiat” impune eliminarea separată ca deșeuri a aparatelor electrice și electronice (WEEE) uzate. Astfel de aparate pot conține substanțe valoroase, dar periculoase și poluante. Legislația nu vă permite să eliminați aceste produse ca deșeuri la gunoiul menajer, ci sunteți obligați să le predați unui centru de colectare indicat pentru reciclarea aparaturii electrice și electronice. În acest mod contribuiți la protejarea resurselor și a mediului înconjurător.
Compania HORNBACH are următoarele obligații în Germania:
-să recepționeze fără costuri un aparat uzat de același tip în sectorul comercial HORNBACH, la achiziționarea unui aparat electric sau electronic nou.
-să recepționeze fără costuri până la 3 aparate electrice sau electronice uzate de același tip (cu o lungime max. a muchiei de 25 cm) în sectorul comercial HORNBACH, și fără achiziționarea unui aparat nou.
-la livrarea unui aparat electric sau electronic nou într-o gospodărie privată, să recepționeze fără costuri un aparat uzat de același tip sau să vă ofere posibilitatea de returnare a acestuia în vecinătatea dvs.
* Înainte de eliminarea aparatului ca deșeu asigurați-vă că au fost șterse toate datele personale. Indicații în acest sens se găsesc în manualul de utilizare.
** Înainte de eliminarea aparatului ca deșeu, asigurați-vă că au fost îndepărtate toate bateriile din aparat. Indicații în acest sens se găsesc în manualul de utilizare.
*** Asigurați-vă că lămpile, care pot fi scoase din aparat fără a fi distruse, sunt îndepărtate din aparat înainte de eliminarea acestuia ca deșeu.
Pentru mai multe informații vizitați pagina www.hornbach.com sau adresați-vă organelor locale competente.
Eliminați bateriile și acumulatoarele uzate ca deșeuri, conform prevederilor.
În magazinele unde se comercializează baterii și în punctele de colectare comunale vă stau la dispoziție containere pentru bateriile uzate. Date exacte despre tipul și sistemul chimic al bateriilor se găsesc în datele tehnice, respectiv pe marcajele corespunzătoare de pe baterii.
Copiii nu au voie în nicium caz să se joace cu pungile din plastic și cu materialul de ambalare, deoarece există pericol de rănire, respectiv de asfixiere.
Depozitați în siguranță astfel de materiale sau eliminați-le ca deșeuri în mod ecologic.

DEPANARE:
Lumina solară nu se aprinde în întuneric:
a. Asigurați-vă că banda de activare a fost îndepărtată și că lampa a fost încărcată la lumina soarelui mai mult de 8 ore înainte de a o utiliza pentru prima dată.
b. Verificați bateria reîncărcabilă și asigurați-vă că atinge corect contactul.
c. Verificați locația luminii solare, adică dacă nu este aproape de iluminatul nocturn, de exemplu iluminatul stradal.

Durata de iluminare este prea scurtă:
Controlați locația luminii solare, asigurați-vă că este instalată într-un loc cu expunere la soare pentru a permite bateriilor să se încarce complet în timpul zilei.

Manufactured for:
HORNBACH Baumarkt AG,Hornbachstraße
11, 76879 Bornheim /Germany,
product@hornbach.com
www.hornbach.com